

Duc de Coigny to M. Gen T. H. Turner

20127

pour M. le General Turner

La Recommandation, faite de la part du gouvernement
britannique, au Roi de Portugal, a été faite en general,
pour tous les pensionnaires, sans stipuler, particulièrement,
les Dantes de J. A. M^{re} le Prince Regent, pour le Duc et
le D^{re} Desiguy;

Cette recommandation general, n'a été regardée
par le gouvernement portugais, que comme beaucoup
de lettres, demandées, existes de leur Roi, sans
un grand interest.

Le vrai et seul moyen d'assurer le paiement
et la continuation, des pensions, du Duc et de la D^{re},
seroit que J. A. eût la bonté de faire demander
au Prince Regent du Bresil, que le traitement
fut payé (sous le secret) par le département
des affaires étrangères du Bresil, a celui des
affaires étrangères en Angleterre, comme d'habitude
au gouvernement britannique.

on ne fait si une chose usitée et connue en France
(quelque Roy a voit la bonté de venir lui-même a recevoir
le Souverain, pour être payé sans indiscretion).

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly a letter or document.]